



## **BETJENINGSVEJLEDNING / SIKKERHEDSANVISNINGER**

**TIL EBV E-BIKE BATTERY, KOMPATIBEL MED  
PANASONIC\* NEXT GENERATION MOTORSYSTEM MED 36 V**

### **Effektdata**

17 Ah / 605 Wh batteri til sæderør

19 Ah / 691 Wh batteri til sæderør



113 x 140 x 283.7 mm

# INDHOLD

Indledning.....	3
Ansvarsfraskrivelse.....	3
Garanti.....	3
CE-overensstemmelseserklæring.....	4
Produktvarianter og tekniske data.....	4
Pleje og opbevaring.....	4
Tilbehør.....	4
Generelle sikkerhedsanvisninger til EBV E-Bike Battery.....	5
Sikkerhedsanvisninger til opladning af EBV E-Bike Battery.....	6
Opladning.....	7
Opladningstider.....	8
Brug af batteriet.....	8
Let støtte.....	8
Vedligeholdelse.....	9
Fejlsøgning.....	9
Genbrug.....	9



**Akku Vision GmbH**  
Industriestraße-West 6  
D-63808 Haibach

Telefon: +49 (0) 6021 3289288  
E-mail: [info@akkuvision.de](mailto:info@akkuvision.de)  
Web: [www.akkuvision.de](http://www.akkuvision.de)

E-Bike Vision er et indregistreret mærke fra Akku Vision GmbH

# LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT FØR BRUG!

Denne vejledning er en bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige informationer og sikkerhedsanvisninger. Den skal derfor altid opbevares let tilgængeligt og videregives, hvis produktet gives videre til tredjemand.

## Indledning

Vi er glade for, at du har valgt et lithiumbatteri fra vores sortiment.

Brug venligst et øjeblik på at læse denne vejledning grundigt igennem. Den indeholder detaljerede informationer om håndteringen af batteriet, dets funktion og pleje samt håndteringen af opladerne fra E-Bike Vision.

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du henvende dig til en autoriseret forhandler eller kontakte os via kontaktformularen på vores hjemmeside.

Vi håber, du får meget glæde af din nye EBV E-Bike Battery og takker for din tillid.

## Dit team Akku Vision

## Ansvarsfraskrivelse

Akku Vision GmbH hæfter ikke for tab, skader eller omkostninger, som opstår som følge af forkert anvendelse og drift af produktet eller hænger sammen hermed.

Forpligtelse til erstatning uanset retlige årsager er begrænset til fakturaværdien af de E-Bike Vision produkter, der er direkte involveret i den skadevoldende hændelse, såfremt det lovmæssigt er tilladt. Dette gælder ikke, hvis der foreligger en hæftelse ifølge ufravigelige lovmæssige regler på grund af forsætlighed eller grov uagtsomhed.

Akku Vision GmbH giver på grund af de forskellige salgskanaler endvidere ingen garanti for fuldstændigheden og rigtigheden af de bilag, der er vedlagt batteriet.

## Garanti

Ud over den lovmæssigt gældende garanti giver vi 24 måneders garanti på vore batteriprodukter. Hvis den 24-måneders garanti gøres gældende, skal der altid forelægges dokumentation for købet.

Henvend dig i garantitilfælde til den forhandler, hvor du har købt produktet.

Udelukket fra garantien er fejlfunktioner, som er forårsaget af:

- usagkyndig drift, f.eks. overophedning, forkert tilslutning, kortslutning eller forkert poling, neddykning i vand, rengøring med højtryks- eller damprenser, dybdeafledning eller nedfald
- anvendelse af tilbehør, der ikke er godkendt af Akku Vision GmbH
- utilsigtet eller tilsigtet beskadigelse
- defekter på grund af normalt slid
- drift uden for de tekniske specifikationer
- skader, som ikke opstår direkte på det batteri, som vi garanterer for
- smøring af kontakterne med kontaktspray, smøremidler eller lignende
- ændringer/modifikationer/reparationer/ombygninger/indbygninger eller opjusteringer, som ikke er udført af et Akku Vision service-værksted → brug kun vores service til reparationer
- optiske beskadigelser, som ikke har nogen funktionel skade, eller som kan afhjælpes ved rensning
- omkostninger til lånebatterier

**Garantikravet bortfalder, hvis batteriets effektskilt fjernes!**

## CE-overensstemmelseserklæring

Vurderingen af batteriet er sket iht. europæiske harmoniserede retningslinjer. Du har derfor fået et produkt, som med hensyn til konstruktion opfylder EU's beskyttelsesmål for sikker drift af batterierne. Den udførlige CE-overensstemmelseserklæring kan rekvireres hos vores service.



### Produktvarianter og tekniske data

Betegnelse	Kapacitet	Position	Vægt	Varenr.
EBV E-Bike Battery kompatibel med Panasonic* 36 V Next Generation	17 Ah / 605 Wh	sadelrør	~ 3,8 kg	10005
	19 Ah / 691 Wh	sadelrør	~ 3,8 kg	10006
Nominal spænding	36 V			
Driftstemperatur	-10 til 60 °C			
Ladetemperatur	0 til 45 °C			
Opbevaringstemperatur	< 17 °C			
Beskyttelsestype	støv- og sprøjtevandsbeskyttet			

### Pleje og opbevaring

- Til rengøring af batteriet må der kun anvendes en blød klud og lidt vand eller et neutralt rengøringsmiddel.
- Rengør aldrig med højtrykksspuler eller damprenser!
- Dyp aldrig ned i væske!
- Anvend ikke rengøringsmidler som benzin, alkohol eller andre væsker.
- Stærke rengøringsmidler kan føre til opløsning af lakeringen, misfarvning, deformation, ridser eller lignende defekter.
- Opbevar så vidt muligt batteriet ved stuetemperatur (18° til 23° C).
- Hvis batteriet ikke skal benyttes i længere tid, skal det opbevares ved temperaturer omkring 17° C.
- Luftfugtighed i området fra 0 til 80%.
- Optimal ladetilstand, hvis batteriet ikke anvendes i længere tid, er ca. 70% af den opladede kapacitet.
- Kontroller ladeniveauet regelmæssigt, hvis batteriet ikke bruges i længere tid, og lad i givet fald batteriet op!

### Tilbehør

Betegnelse	Vægt	Varenr.
6 A hurtig oplader	~ 630 g	10070
4 A oplader	~ 560 g	10071
2 A biloplader	~ 375 g	10076
Opladningsadapter til Panasonic* Next Generation		10078
Opladningsadapter til Flyer* til Panasonic* Next Generation		10079

De anførte opladere må kun bruges sammen med opladningsadapteren.

## Generelle sikkerhedsanvisninger til EBV E-Bike Battery

Læs venligst denne vejledning grundigt igennem. Overhold de deri anførte sikkerhedsanvisninger!

- EBV E-Bike Battery er ikke legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn!
- Undlad at foretage ændringer på batteriet. Vi gør særligt opmærksom på, at batteriet ikke må åbnes eller modificeres, da dette medfører bortfald af garantikrav.
- Forkert behandling (opvarmning, f.eks. ved direkte sollys eller opbevaring på varmelegemer, åben ild, neddykning i vand, rengøring med højtryks-, damprensere, kortslutning, overladning, dybdeladning, forkert poling, nedfald) eller omstændigheder, som fører til en ikke reglementeret drift, kan føre til skader på mennesker og/eller antænding af batteriet.
- EBV E-Bike Battery batterier er produkter, hvorfra der under normale og forventelige rimelige anvendelsesbetingelser ikke kan ske udledning af stoffer.
- Hvis der alligevel kommer væsker eller gasser ud af batteriet, skal man undgå enhver kontakt med batteriet og ikke indånde disse gasser!  
I tilfælde af tilfældig kontakt vaskes de pågældende steder på huden med vand.
- I tilfælde af forbrændinger, ved kontakt med øjnene med disse væsker eller ved irritation af luftvejene søges lægehjælp!
- I ekstreme tilfælde skal batteriet så vidt muligt forsegles lufttæt, og der tilsættes tørt sand, kridtpulver (CaCO<sub>3</sub>) eller vermiculit.
- Beskadigede batterier eller opladere må ikke anvendes. Henvend dig i tvivlstilfælde til din forhandler.
- Batteri og/eller oplader må ikke anvendes til andre formål. Må kun anvendes i de dertil beregnede elcykler.
- Anvend kun opladere, der er beregnet hertil!
- Kontakter må ikke behandles med smøremidler, med kontaktspray eller lignende!
- Batteriholderen på elcyklen skal være tør og uden snavs, når kontakten sættes i!
- Afdækninger af oplader-/afladerbøsninger skal omgående erstattes, hvis de tabes/beskadiges, ellers bortfalder garantien.

→Kun således har du den maksimale sikkerhed!

## Sikkerhedsanvisninger til opladning af EBV E-Bike Battery

### Ved opladning bedes følgende iagttaget:

- Opladeren må kun tilsluttes til de egnede spændingskilder.
- Der må ikke oplades bly-, NiCd-, NiMh- eller primærceller!
- Opladeren må kun anvendes med de pågældende EBV E-Bike Battery fra firmaet Akku Vision!
- Hvis opladeren ikke skal bruges i længere tid, skal spændingsforsyningen til opladeren tages fra, og tilsluttede batterier kobles fra.
- Opladningstiden varierer alt efter batteriets kapacitet og opladertype.
- Batteriet må ikke oplades ved temperaturer under 0° C og over 45° C. Batteriets styresystem vil i så fald forhindre opladningen.
- Oplad kun EBV E-Bike Battery under opsyn og på et ikke brandbart, rent underlag (både batteri og oplader).
- Opladeren er beregnet til brug i ventilerede, tørre og støvfri omgivelser. Må under ingen omstændigheder udsættes for regn eller voldsom varme. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation.
- Dæk ikke oplader og batterier til.
- Sørg for at stik og bøsninger på opladeren ikke er fugtige eller snavsede.
- Tag ikke fat i net- og opladerstik med våde hænder.
- Forsøg ikke at skille opladeren ad eller at ændre den.
- Inden opladeren tilsluttes til elnettet, skal det kontrolleres, om den eksisterende netspænding stemmer overens med opladerens tilslutningsspænding.  
Opladerens tilslutningsspænding er anført på typeskiltet på opladerens bagside.
- En oplader med beskadiget netstik eller netkabel må ikke tilsluttes til det elektriske net og skal omgående erstattes eller repareres af Akku Vision service-værkstedet.
- Indtrængen af vand eller fugt i opladeren skal ubetinget undgås. Hvis der alligevel er trængt vand ind, kobles strømmen fra (sikringskassen), opladeren tages straks fra strømmen og skal kontrolleres af Akku Vision service-værkstedet.
- Ved pludselige temperaturskift fra koldt til varmt kan der dannes kondensvand i opladeren. I så tilfælde skal man vente med at slutte opladeren til strømmen, til den har nået temperaturen i det varme rum. Dette undgås bedst, hvis opladeren opbevares der, hvor den skal bruges.

Til at sikre maksimal levetid for batteriet skal det kun oplades ved temperaturer fra 10° til 30° C.

## Opladning

Du kan lade dit nye batteri op med den originale oplader, som fulgte med ved købet af elcyklen.

Når man bruger E-Bike Vision-opladeren sammen med den valgfri opladningsadapter eller bruger den originale oplader, så kan du lade dit batteri op i elcyklen eller uden for elcyklen.

### Forudsætninger for at lade op i elcyklen

Her skal motorsystemet være slukket. Åbn batteriets opladningsstikdæksel.

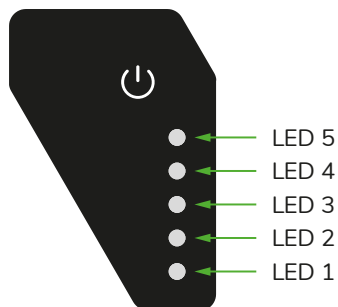
### Forudsætninger for at lade op uden for elcyklen

Start med **opladning uden for elcyklen** ved at slukke motorsystemet. Vent til, at alle LED'er på batteriet er slukkede. Nu kan du tage batteriet ud, som du plejer, ved at låse låsen op. Så kan du fx lade det op i din bolig eller garage i dit nærvær.

### Start opladningen med den originale oplader

1. Forbind opladeren til elnettet.
2. Sæt nu opladerens ladestik i batteriet.
3. Opladningen starter, og batteriets LED, der indikerer den aktuelle ladestand, begynder at blinke.
4. Hvis opladningen ikke starter med det samme, skal du trykke på kapacitetsknappen på batteriet for at kontrollere og vente til kapacitetsdisplayet lyser op.

### Benævnelse af LED'erne på kapacitetsindikatoren



Under opladningen vises kapaciteten ved, at dioderne på batteriet lyser og blinker som følger:

Diode 1 blinker:	0 – 19 % opladet kapacitet
Diode 1 lyser, og diode 2 blinker:	20 – 39 % opladet kapacitet
Diode 1,2 lyser, og diode 3 blinker:	40 – 59 % opladet kapacitet
Diode 1,2,3 lyser, og diode 4 blinker:	60 – 79 % opladet kapacitet
Diode 1,2,3,4 lyser, og diode 5 blinker:	80 – 99 % opladet kapacitet
Diode 1,2,3,4 og 5 lyser:	100 % opladet kapacitet

### Afslutning af opladningen

For at afslutte opladningen skal du trække opladerens stik ud af batteriet eller ud af opladningsporten på elcyklens stel. Træk derefter opladerens netstik ud af stikkontakten.

Opladningen med din originale oplader er afsluttet (ladestand 100 %), når alle batteriets LED'er er slukkede.

## Opladningstider

EBV E-Bike Battery	Kapacitet	6A hurtig oplader	4A oplader	2 A biloplader
Kompatibel med	17 Ah	~ 3.3 h	~ 4.75 h	~ 9 h
Panasonic* 36 V	19 Ah	~ 3.7 h	~ 5.25 h	~ 10 h

## Brug af batteriet

Følg venligst de ovenfor anførte sikkerhedsanvisninger ved anvendelsen af EBV E-Bike Battery.

**EBV E-Bike Battery går automatisk over i det såkaldte sleep modus efter ca. 24 timer, hvis den ikke bruges (hvis den ikke er installeret i elcyklen) for at holde selvafladningen så lille som muligt.**

Ligeledes sker frakoblingen af motorsystemet (ved hjælp af batteriet) efter ca. 10 minutter, hvis elcyklen ikke anvendes. I denne forbindelse er det uden betydning, om lyset på din elcykel er aktiveret eller ej!

**Sørg for at batteriet sidder korrekt, når det sættes i, inden det sættes ind i låsen. Ellers kan der ske beskadigelser på batterihuset!**

**Før hver brug af EBV E-Bike Battery skal den trykkes ned ved at trykke på kapacitetsknappen.**

**Aktiver ikke kapacitetstasten flere gange efter hinanden, derved aktiveres og deaktiveres batteriet igen.**

Den nye EBV E-Bike Battery er monteret korrekt på elcyklen og låst fast med låsen (glem ikke at trække nøglen ud!). Så kobles motorsystemet til via kapacitetstasten på batteriet eller via Tænd/Sluk kontakten på displayet. Motorsystemet læser nu den aktuelle kapacitet ud fra batteriet, og motoren beregner på grundlag af din hidtidige køreprofil en ca. restrækkevidde. Batteriet har ingen indflydelse på motorsystemets beregning af rækkevidde.

**Kapaciteten i drift vises som følger:**

Diode 1 blinker:	0 – 3 % opladet kapacitet
Diode 1 lyser:	4 – 19 % opladet kapacitet
Diode 1 og 2 lyser:	20 – 39 % opladet kapacitet
Diode 1,2 og 3 lyser:	40 – 59 % opladet kapacitet
Diode 1,2,3 og 4 lyser:	60 – 79 % opladet kapacitet
Diode 1,2,3,4 og 5 lyser:	80 – 100 % opladet kapacitet

**Tag ikke batteriet ud af elcyklen, så længe motorsystemet er aktiveret. Slå først dette fra!**

## Let støtte

Den nye EBV E-Bike Battery har den nyeste og mest sikre batteristyringssystemsteknik til at beskytte dig og sig selv mod fejlbetjening. Inden cellerne i batteriet ville blive dybdeladet, kobler batteriet motoren i drevet fra. Der er dog tilstrækkelig effekt tilbage i batteriet til at køre sikkert hjem med tændt lys, hvis du bruger belysningen via motorbatteriet.



## Vedligeholdelse

Levetiden for din EBV E-Bike Battery afhænger af, hvordan den vedligeholdes. Udnyt aldrig batteriets kapacitet fuldt ud, brug det dog regelmæssigt og opbevar det ved ca. 17°C. Således vil batteriets levetid forlænges.

Når batteriet bliver ældre, vil det dog alligevel med tiden miste kapacitet.

Prøv ikke selv at opfriske eller udskifte cellerne!

Kontakt vores service. Her kan vi vurdere og erstatte enkelte komponenter også uden for garantiperioden.

En væsentlig forkortet driftstid efter fuld opladning tyder dog på, at batteriet er opbrugt. Så skal det udskiftes!

## Fejlsøgning

Hvis det sker, at motorsystemet ikke kan startes, skal det kontrolleres, at kontakterne på afladningsbøsningerne er frie, rene, lige og ubeskadiget, og at der er en sikker kontakt mellem batteri og konnektorboks!

Hvis motorsystemet stadig ikke kan aktiveres, skal man forsøge at oplade batteriet.

Hvis opladningen ikke starter, kontrolleres at opladerstikket på opladeren er tilsluttet korrekt.

Test batteriet ved at trykke på kapacitetstasten.

Er netkablet sluttet rigtigt til, og er der strøm på stikdåsen?

Er batteriet beskadiget, defekt, eller kommer der væsker eller lugt ud? Anvend ikke EBV E-Bike Battery og henvend dig til forhandleren eller vores serviceafdeling!

## Genbrug

Bortskaf ikke lithiumbatterier med almindeligt affald!! Indlever defekte eller opbrugte batterier til salgsstedet for batterier eller til de kommunale steder for specialaffald. Aflever batterierne i afladet stand. Sørg desuden for kortslutningssikkerhed ved at klæbe kontakterne til. Med faglig korrekt bortskaffelse af batterier yder du dit bidrag til miljøbeskyttelse.

